

No. 32971

**BRAZIL
and
CHINA**

**Memorandum of Understanding on cooperation in the fields
of radio and television. Signed at Beijing on 13 December
1995**

Authentic texts: Portuguese and Chinese.

Registered by Brazil on 29 July 1996.

**BRÉSIL
et
CHINE**

**Mémorandum d'accord relatif à la coopération dans les do-
maines de la radio et de la télévision. Signé à Beijing le
13 décembre 1995**

Textes authentiques : portugais et chinois.

Enregistré par le Brésil le 29 juillet 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

MEMORANDUM¹ OF UNDERSTANDING ON COOPERATION IN
THE FIELDS OF RADIO AND TELEVISION BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL
AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA

The Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as the "Parties"),

With a view to encouraging and expanding cooperation in the fields of radio and television, and

On the basis of the principle of equality and mutual advantage,

Have agreed as follows:

Article I

RADIO

1. The Parties shall encourage the exchange of musical, cultural, informational and educational programmes between their respective radio broadcasting stations, in particular those belonging to or associated with government entities.
2. The Parties shall encourage and facilitate the reciprocal participation of the radio broadcasting companies of the two countries, by sending representatives, in the international festivals, symposia and seminars which they may promote.
3. The Parties shall support the exchange of musical programmes and shall encourage the broadcasting of programmes of Brazilian music by Chinese radio stations and of Chinese music by Brazilian radio stations.
4. The Parties shall provide technical support for the short-wave re-transmission to third countries of the programmes of their respective radio broadcasting stations, in particular those belonging to or associated with government entities.

Article II

NEWS REPORTING

The Parties shall support the exchange and the broadcasting of news reports produced by the news agencies belonging to or associated with government entities, in particular news reports concerned with aspects of the economic, social, cultural and educational life of the two countries.

¹ Came into force on 13 December 1995 by signature, in accordance with article VI.

Article III

TELEVISION

1. The Parties shall provide support for the exchange between their respective television channels and networks of programmes and documentaries of a kind that depict the economic, social, cultural and educational life of the two countries.
2. The Parties shall provide support for the realisation of projects for the co-production of television programmes — series, dramas and others — by the television channels and networks of the two countries.
3. The Parties shall encourage the participation of the respective television broadcasting stations — by sending programmes and representatives — in international television festivals, exhibitions and fairs of television equipment and similar events promoted by the other Party.
4. The Parties shall provide support for the realisation of festivals and Brazilian television in China and festivals of Chinese television in Brazil.

Article IV

IMPLEMENTATION

The co-operation provided for in articles I and II shall be the subject of protocols agreed between the radio and television broadcasting stations of the two countries pursuant to this Memorandum of Understanding with the aim of determining;

- (a) The content and the format of the programmes;
- (b) The copyrights and broadcasting rights of each of the television networks or channels, and
- (c) The allocation of the financial and technical resources and the logistic and personnel support available for the implementation of the projects.

Article V

EXCHANGE OF VISITS

The Parties shall provide support for the exchange of visits by delegations and for the exchange of technical and professional personnel between the respective radio and television broadcasting stations, in particular those belonging to or associated with government entities.

Article VI

SUNDRY PROVISIONS

1. The present Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of its signature by the Parties. It shall be valid for a period of 4 (four) years and shall be automatically renewed for equal periods unless one of the Parties notifies the other in writing, 6 (six) months in advance, of the intent to renew it.
2. This Memorandum may be amended by mutual consent of the Parties.

DONE at Beijing on 13 December 1995, in two original copies, in the Portuguese and Chinese languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federative Republic of Brazil:

Ambassador SÉRGIO SILVA
DO AMARAL

For the Government
of the People's Republic of China:

LIU XILIANG
